

# Frente a la Kaabah

Versos de Ibrahim Niasse durante su primer viaje a la ciudad santa de Meca

06/09/2016 - Autor: Ibrahim Niasse - Fuente: El primer viaje al Hijaz

Dijo Ibrahim Niasse en su primer viaje a la ciudad santa de Meca:

Me despojé de mi ropa para entrar en *i?r?m*<sup>1</sup>/  
y mi corazón despojose de todo lo otro salvo de Tí, magnificante.  
Y ciertamente, cuando circundaba la *Noble Casa*<sup>2</sup>,/  
¡Oh, All?h! mi corazón transformose allí donde tu esencia prevalecía.  
Y es mi devenir anhelante entre *Safa'* y *Marwa*<sup>3</sup>/  
tal y como mi deseo de continuar entre sus atributos generosos<sup>4</sup>.

Extraido de *El primer viaje al Hijaz*, Ibrahim Niasse (1937)

## NOTAS

1. El *i?r?m* es el estado de pureza ritual en que debe encontrarse quien realiza los ritos del ?ajj.
2. Se refiere a la Kaabah.
3. Las montañas de Meca en las que el peregrino debe hacer siete carreras como parte de los ritos del ?ajj.
4. En este verso se refiere como atributos generosos (*al-?if?t al-karam?t*) al *jal?l* (majestad) y al *jam?l* (belleza) de All?h.